

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ  
DERS BİLGİ FORMU

Dersin Ayrıntıları				
Dersin Kodu	Yarıyılı			Üniversite Geneli Kontenjanı
POL 551	3			
Dersin Adı	T	U	L	AKTS
OSMANLICA I	2	2		3
Dersin Dili	Türkçe			
Bölümü/Programı	Siyaset Bilimi ve Uluslararası İlişkiler			
Eğitim Türü	Örgün			
Dersin Türü	Seçmeli			
Dersin Amacı	Osmanlı Türkçesi hakkında genel bilgi sahibi olma, alfabe, yazı sistemi ve basit gramer kurallarını öğrenme, matbu metinleri okuyabilme			
Dersin İçeriği	Osmanlı Türkçesi alfabesi, ekler, matbu metinler			
Ön Koşulları				
Dersin Koordinatörü				
Dersi Verenler	Öğr. Gör. Dr. Nihan ABİR- Dr. Öğr. Üyesi Mehtap KAYA			
Dersin Yardımcıları				
Dersin Staj Durumu				
Ders Kaynakları				
Ders Notu	Slaytlar ve ek kaynaklar			
Diğer Kaynaklar	Develi, H. Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I, Kesit Yay. Ergin, M. Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Grameri, Alfa Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Metinleri, Alfa Yay.			
Materyal Paylaşımı				
Dokümanlar	+			
Ödevler	-			
Sınavlar	Ara sınav+ final			
Dersin Yapısı				
Matematik ve Temel Bilimler				
Mühendislik Bilimleri				
Mühendislik Tasarımı				
Sosyal Bilimler	100			
Eğitim Bilimleri				

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ  
DERS BİLGİ FORMU

Fen Bilimleri		
Sağlık Bilimleri		
Alan Bilgisi		
<b>Değerlendirme Sistemi</b>		
	<b>Sayısı</b>	<b>Katkı Oranı (%)</b>
Ara Sınav	1	40
Kısa Sınav		
Ödev		
Devam		
Uygulama		
Proje		
Yarıyıl Sonu Sınavı	1	60
	<b>Toplam</b>	<b>100</b>

<b>AKTS İş Yüğü Dağılımı Tablosu</b>			
	<b>Sayısı</b>	<b>Süresi</b>	<b>Toplam İş Yüğü (Saat)</b>
Ders Süresi	14	4	56
Sınıf Dışı Ç. Süresi	14	4	56
Ödevler			
Sunum/Seminer Hazırlama			
Ara Sınavlar	1	1	1
Uygulama			
Laboratuvar			
Proje			
Yarıyıl Sonu Sınavı	1	1	1
		<b>Toplam İş Yüğü</b>	<b>114</b>
		<b>AKTS Kredisi (Toplam İş Yüğü/Saat)</b>	<b>3</b>

<b>Dersin Öğrenim Çıktıları</b>	
1	Osmanlı Türkçesi hakkında bilgi sahibi olur ve alfabedeki harfleri tanır.
2	Osmanlı Türkçesindeki harfleri okur ve bu harflerin kelimedede nasıl birleştiğini öğrenir.
3	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılışını öğrenir ve bunu okuyabilir.
4	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılışını öğrenir ve bunu okuyabilir.
5	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılışını öğrenir ve bunu okuyabilir.
6	Ünsüz harflerin kelime içindeki yazılışını kavrar ve bunları okuyabilir.
7	Ayın ve hemze seslerinin kelime içindeki yazılışını kavrar ve bunları doğru okuyabilir.
8	Türkçe eklerin yazılışını kavrar ve bunları okuyabilir ve yazabilir.

ÜNİVERSİTE SEÇMELİ DERSİ  
DERS BİLGİ FORMU

9	Türkçe eklerin yazılışını kavrar, bunları okuyabilir ve yazabilir.
10	Türkçe zamirlerin yazılışını kavrar, bunları okuyabilir ve yazabilir.
11	Türkçe sayıların yazılışını kavrar, bunları okuyabilir ve yazabilir.
12	Osmanlı Türkçesindeki kelimeleri okuyabilir ve yazabilir.
<b>Ders Konuları</b>	
1	Osmanlı Türkçesinin tanımı Osmanlı Türkçesi hakkında genel bilgiler ve dikkatler Osmanlı Türkçesi Alfabetesi
2	Harflerin okunması Harflerin bitişmesi Harekeler
3	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılması ve okunması: a, e
4	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılması ve okunması: o, ö, u, ü
5	Kelime içinde Türkçe ünlülerin yazılması ve okunması: ı, i
6	Ünsüz harflerin özellikleri ve kelime içinde yazılışı
7	Ayın ve hemze seslerinin özellikleri, kelime içinde yazılışı ve okunuşu
8	Türkçede ses karşılığı bulunmayan harfler ve Kaf-ı Farisi
9	Türkçe eklerin yazılışı ve okunuşu: Çokluk ekleri
10	Türkçe eklerin yazılışı ve okunuşu: Yapım ekleri
11	Zarf-fiil ve sıfat-fiil eklerinin yazılışı ve okunuşu
12	Türkçe zamirler ve Türkçe sayıların yazılışı ve okunuşu
13	Bildirme eklerinin yazılışı ve okunuşu
14	Hal eklerinin yazılışı ve okunuşu
15	İyelik eklerinin yazılışı ve okunuşu
<b>Hazırlayan:</b>	Öğr. Gör. Dr. Nihan ABİR
<b>Güncelleme Tarihi:</b>	4.10.2023

MODULBESCHREIBUNG FÜR UNIVERSITÄTSWAHLFACH

Details zum Modul					
Code		Studienjahr		Die Universitätsweite Quote	
POL 551		3			
Bezeichnung		VL	UE	LU	ECTS
Osmanischem Turkish I		2	2		3
Sprache	Türkisch				
Studiengang	Politikwissenschaft und Internationale Beziehungen				
Lehr- und Lernformen	Formal				
Modultyp	Wahlfach				
Lernziele	Allgemeine Kenntnisse über das osmanische Türkisch, Erlernen des Alphabets, des Schriftsystems und einfacher Grammatikregeln, Lesen von gedruckten Texten				
Lerninhalte	Osmanisch-türkisches Alphabet, Anhänge, gedruckte Texte				
Teilnahmevoraussetzungen					
Koordination					
Vortragende(r)	Dr. Nihan ABİR- Dr. Mehtap KAYA				
Mitwirkende(r)					
Praktikumsstatus					
Fachliteratur					
Bücher / Skripte	Vortragsfolien und zusätzliche Ressourcen				
Weitere Quellen	Develi, H. Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I, Kesit Yay. Ergin, M. Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Grameri, Alfa Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Metinleri, Alfa Yay.				
Lernmaterialien					
Dokumente	+				
Hausaufgaben	-				
Prüfungen	Zwischenprüfung+ Abschlussprüfung				
Zusammensetzung des Moduls					
Mathematik und Grundlagenwissenschaften				%	
Ingenieurwesen				%	
Konstruktionsdesign				%	
Sozialwissenschaften	100			%	

### MODULBESCHREIBUNG FÜR UNIVERSITÄTSWAHLFACH

Erziehungswissenschaften		%
Naturwissenschaften		%
Gesundheitswissenschaften		%
Fachkenntnis		%

#### Bewertungssystem

Aktivität	Anzahl	Gewichtung in Endnote (%)
Zwischenprüfungen	1	40
Quiz		
Hausaufgaben		
Anwesenheit		
Übung		
Projekte		
Abschlussprüfung	1	60
<b>Summe</b>		<b>100</b>

#### ECTS Leistungspunkte und Arbeitsaufwand

Aktivität	Anzahl	Dauer	Gesamtaufwand (Stunden)
Vorlesungszeit	14	4	56
Selbststudium	14	4	56
Hausaufgaben			
Präsentation / Seminarvorbereitung			
Zwischenprüfungen	1	1	1
Übung			
Labor			
Projekte			
Abschlussprüfung	1	1	1
<b>Summe Arbeitsaufwand</b>			<b>114</b>
<b>ECTS Punkte (Gesamtaufwand /Stunden)</b>			<b>3</b>

#### Lernergebnisse

1	Kenntnisse über das osmanische Türkisch haben und die Buchstaben des Alphabets erkennen.
2	Liest die Buchstaben in osmanischem Türkisch und lernt, wie diese Buchstaben im Wort kombiniert werden.
3	Lernt die Schreibweise der türkischen Vokale im Wort und kann es lesen.
4	Lernt die Schreibweise der türkischen Vokale im Wort und kann es lesen.
5	Lernt die Schreibweise der türkischen Vokale im Wort und kann es lesen.
6	Versteht die Schreibweise der Konsonanten im Wort und kann sie lesen.
7	Versteht die Schreibweise von Ayin- und Hemze-Lauten in Wörtern und kann sie richtig lesen.

### MODULBESCHREIBUNG FÜR UNIVERSITÄTSWAHLFACH

8	Versteht die Schreibweise türkischer Suffixe und kann sie lesen und schreiben.
9	Kennt die Schreibweise türkischer Suffixe, kann sie lesen und schreiben.
10	Kennt die Schreibweise der türkischen Pronomen, kann sie lesen und schreiben.
11	Kennt die Schreibweise der türkischen Zahlen, kann sie lesen und schreiben.
12	Kann Wörter in osmanischem Türkisch lesen und schreiben.

#### Wöchentliche Themenverteilung

1	Definition von osmanischem Türkisch Allgemeine Informationen und Vorsichtshinweise zum Osmanischen Türkisch Osmanisch Türkisches Alphabet
2	Lesen der Briefe Ende der Buchstaben
3	Schreiben und Lesen türkischer Vokale in Wörtern: a, e
4	Schreiben und Lesen türkischer Vokale in Wörtern: o, ö, u, ü
5	Schreiben und Lesen türkischer Vokale in Wörtern: ı, i
6	Eigenschaften von Konsonantenbuchstaben und ihre Schreibweise in Wörtern
7	Eigenschaften von Ayin- und Hemze-Lauten, Schreibweise und Lesen in Wörtern
8	Buchstaben, die im Türkischen keine Lautentsprechung haben, und Kaf-ı Farisi
9	Rechtschreibung und Lesen von türkischen Suffixen: Multiplikationssuffixe
10	Rechtschreibung und Lesen der türkischen Suffixe: Konstruktionssuffixe
11	Rechtschreibung und Lesen von Adverb-Verb- und Adjektiv-Verb-Suffixen
12	Schreibung und Lesen von türkischen Pronomen und türkischen Zahlen
13	Rechtschreibung und Lesen von deklarativen Suffixen
14	Schreibung und Lesen von Statussuffixen
15	Schreibweise und Lesen von Possessivsuffixen
<b>Erstellt von:</b> Dr. Nihan ABİR	
<b>Datum der Aktualisierung:</b> 4.10.2023	

LECTURE INFORMATION FORM OF THE UNIVERSITY ELECTIVE COURSE

Course Details					
Code		Semester		University-Wide Quota	
POL 551		3			
Title		T	A	L	ECTS
Ottoman Turkish I		2	2		3
Language	Turkish				
Department / Program	Political Science and International Relations				
Forms of Teaching and Learning	Formal				
Course Type	Elective				
Objectives	To have general knowledge about Ottoman Turkish, to learn alphabet, writing system and simple grammar rules, to be able to read printed texts				
Content	Ottoman Turkish alphabet, printed words and texts				
Prerequisites					
Coordinator					
Lecturer(s)	Dr. Nihan ABİR- Dr. Mehtap KAYA				
Assistant(s)					
Work Placement					
Recommended or Required Reading					
Books / Lecture Notes	Lecture slides and additional resources				
Other Sources	Develi, H. Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I, Kesit Yay. Ergin, M. Osmanlıca Dersleri, Boğaziçi Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Grameri, Alfa Yay. Timurtaş, F.K. Osmanlı Türkçesi Metinleri, Alfa Yay.				
Additional Course Material					
Documents	+				
Assignments	-				
Exams	Midterm exam+final				
Course Composition					
Mathematics und Basic Sciences			%		
Engineering			%		
Engineering Design			%		
Social Sciences	100		%		
Educational Sciences			%		

LECTURE INFORMATION FORM OF THE UNIVERSITY ELECTIVE COURSE

Natural Sciences			%
Health Sciences			%
Expert Knowledge			%
<b>Assessment</b>			
<b>Activity</b>	<b>Count</b>		<b>Percentage (%)</b>
Midterm Exam	1		40
Quiz			
Assignments			
Attendance			
Recitations			
Projects			
Final Exam	1		60
<b>Total</b>			<b>100</b>
<b>ECTS Points and Work Load</b>			
<b>Activity</b>	<b>Count</b>	<b>Duration</b>	<b>Work Load (Hours)</b>
Lectures	14	4	56
Self-Study	14	4	56
Assignments			
Presentation / Seminar Preparation			
Midterm Exam	1	1	1
Recitations			
Laboratory			
Projects			
Final Exam	1	1	1
<b>Total Work Load</b>			<b>114</b>
<b>ECTS Points (Total Work Load / Hour)</b>			<b>3</b>
<b>Learning Outcomes</b>			
1	Have knowledge about Ottoman Turkish and recognise the letters of the alphabet.		
2	Reads the letters in Ottoman Turkish and learns how these letters are combined in the word.		
3	Learns the spelling of Turkish vowels in words and can read them.		
4	Learns the spelling of Turkish vowels in words and can read them.		
5	Learns the spelling of Turkish vowels in words and can read them.		
6	Understands the spelling of consonant letters in words and can read them.		
7	Understands the spelling of ayin and hemze sounds in words and can read them correctly		
8	Understands the spelling of Turkish suffixes and can read and write them.		



## LECTURE INFORMATION FORM OF THE UNIVERSITY ELECTIVE COURSE

9	Understands the spelling of Turkish suffixes, can read and write them.
10	Understands the spelling of Turkish pronouns, can read and write them.
11	Understands the spelling of Turkish numbers, can read and write them.
12	Can read and write words in Ottoman Turkish.

### Weekly Content

1	Definition of Ottoman Turkish General information and cautions about Ottoman Turkish Ottoman Turkish Alphabet
2	Reading the letters Combine of letters Harekeler
3	Writing and reading Turkish vowels in words: a, e
4	Writing and reading Turkish vowels in words: o, ö, u, ü
5	Writing and reading Turkish vowels in words: ı, i
6	Features of consonant letters and their spelling in words
7	Properties of ayin and hemze sounds, spelling and reading in words
8	Letters that have no sound equivalent in Turkish and Kaf-ı Farisi
9	Spelling and pronunciation of Turkish suffixes: Multiplicity suffixes
10	Spelling and reading of Turkish suffixes: Construction suffixes
11	Spelling and reading of adverb-verb and adjective-verb suffixes
12	Turkish pronouns and Turkish numbers spelling and reading
13	Spelling and reading of declarative suffixes
14	Spelling and reading of state suffixes
15	Spelling and reading of possessive suffixes

Compiled by:

Dr. Nihan ABİR

Date of Compilation:

4.10.2023